

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. juni 2009

om de kriterier, der skal lægges til grund for en afgørelse af, om arbejdsindsatsen hos en organisation, som agerer på en flagstats vegne, kan anses for at være en uacceptabel trussel mod sikkerheden og miljøet

(meddelt under nummer K(2009) 4398)

(EØS-relevant tekst)

(2009/491/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 94/57/EF af 22. november 1994 om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe, og for søfartsmyndighedernes aktiviteter i forbindelse dermed ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Beslutter en medlemsstat med hensyn til skibe, der fører dens flag, enten at bemyndige organisationer til helt eller delvis at udføre inspektioner og syn i forbindelse med certifikater i overensstemmelse med de relevante internationale konventioner, og hvor det er relevant, til at udstede eller forny de dertil hørende certifikater, eller at overlade det helt eller delvis til organisationer at udføre nævnte inspektioner og syn, må disse opgaver kun overdrages til organisationer, som er anerkendt i overensstemmelse med artikel 4 i direktiv 94/57/EF.
- (2) En anerkendt organisations arbejdsindsats på områderne sikkerhed og forureningsforebyggelse — set i forhold til alle skibe, som organisationen har klassificeret, uanset hvilket flag de fører — er en vigtig indikator for den pågældende organisations effektivitet.

- (3) Oplysninger, der indsamles i henhold til Paris-aftalememorandummet om havnestatskontrol og/eller lignende ordninger kan anvendes til analyse af anerkendte organisationers arbejdsindsats med hensyn til sikkerhed og forureningsforebyggelse. Andre oplysninger kan afledes af analyser af ulykker, hvori skibe, der er klassificeret af de anerkendte organisationer, har været indblandet.

- (4) Da anerkendte organisationer opererer i hele verden, er det hensigtsmæssigt, at deres arbejdsindsats vurderes på et tilstrækkeligt bredt geografisk grundlag.

- (5) Både USA's Coast Guard (USCG) og Tokyo-aftalememorandummet om havnestatskontrol offentliggør med jævne mellemrum oplysninger om havnestatskontrol i lighed med Paris-aftalememorandummet. De bør anses for forholdsvis pålidelige kilder for så vidt angår kontinuerlighed og nøjagtighed af oplysninger til en vurdering af anerkendte organisationers arbejdsindsats med hensyn til sikkerhed og forureningsforebyggelse.

- (6) De oplysninger, som offentliggøres af Paris-aftalememorandummet, Tokyo-aftalememorandummet og USA's Coast Guard er underlagt en forudgående appelordning, så de anerkendte organisationer har mulighed for at gøre indsigelse mod dem. Oplysningerne bør derfor anses for tilstrækkeligt pålidelige kilder og anvendes til at fastlægge vurderingskriterier for anerkendte organisationers resultater med hensyn til sikkerhed og forureningsforebyggelse.

⁽¹⁾ EFT L 319 af 12.12.1994, s. 20.

- (7) Ved analysen af data vedrørende tilbageholdelse af skibe bør der, hvor sådanne oplysninger findes, især lægges vægt på tilbageholdelser med forbindelse til en anerkendt organisation. Analysen bør også udformes således, at risikoen mindskes for, at små eller flagspecifikke grupper giver anledning til statistiske skævvridninger; det kan f.eks. være flåder klassificeret af visse organisationer med begrænset anerkendelse.
- (8) Datakilder skal være gennemskuelige, upartiske og kunne levere tilstrækkeligt pålidelige, udtømmende og kontinuerlige oplysninger. Hvis der ikke er tilstrækkeligt med offentlige kilder, kan oplysninger om ulykker til søs derfor hentes fra kommercielle datakilder og anvendes, hvis der er rimelig garanti for, at disse kriterier er opfyldt.
- (9) De beretninger, som medlemsstaterne udarbejder på grundlag af artikel 12 i direktiv 94/57/EF, tages også i betragtning ved vurderingen af organisationernes arbejdsindsats med hensyn til sikkerhed og forureningsforebyggelse.
- (10) En anerkendt organisations resultater med hensyn til sikkerhed og forureningsforebyggelse, herunder andre indikatorer end ulykker til søs, bør vurderes med sigte på at vedtage retfærdige og forholdsmæssige beslutninger på grundlag af organisationens kapacitet til at overholde den højeste faglige standard. Resultaterne bør derfor sammenlignes over en rimelig periode.
- (11) Hvis vurderingssystemet skal være anvendeligt og retfærdigt, skal de anerkendte organisationer have en rimelig periode til at tage hensyn hertil i deres ledelsesbeslutninger, samtidig med at Kommissionen får mulighed for at evaluere dets funktion og foretage justeringer, hvis det er nødvendigt.
- (12) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Sikkerhed til Søes og Forebyggelse af Forurening fra Skibe —
- 2) »Paris-aftalememorandummet«: (i det følgende benævnt Paris MOU): aftalememorandummet om havnestatskontrol, som blev underskrevet i Paris den 26. januar 1982, i den version, der var gældende på datoen for vedtagelse af denne beslutning
- 3) »Tokyo-aftalememorandummet«: (i det følgende benævnt Tokyo MOU): aftalememorandummet om havnestatskontrol i Asien/Stillehavsområdet, som blev underskrevet i Tokyo den 1. december 1993, i den version, der var gældende på datoen for vedtagelse af denne beslutning
- 4) »Tilbageholdelse med forbindelse til en anerkendt organisation«: den anerkendte organisation, som førte tilsyn med skibet eller udstedte et certifikat, var ansvarlig for de fejl og mangler, som alene eller i sammenhæng med andre førte til tilbageholdelsen, jf. de gældende instruktioner i den relevante havnestatskontrolordning
- 5) »Ulykke til søs«: en ulykke til søs som defineret i IMO's resolution A. 849(20)

Artikel 2

De kriterier, der skal lægges til grund for en afgørelse af, om arbejdsindsatsen hos en organisation, som agerer på en flagstats vegne, kan anses for at være en uacceptabel trussel mod sikkerheden og miljøet, er indeholdt i bilag I.

Artikel 3

1. Kommissionen kan ved afgørelsen af, hvorvidt en organisation, som agerer på en flagstats vegne, skal anses for at være en uacceptabel trussel mod sikkerheden og miljøet ud over de i bilag I omhandlede kriterier tage hensyn til de sager, som den får kendskab til, hvor:

- a) Det i forbindelse med en retssag eller en voldgiftsprocedure er bevist, at en ulykke til søs, som involverer et skib klassificeret af en anerkendt organisation, skyldes en forsætlig handling eller undladelse eller grov forsømmelse af den anerkendte organisation, dens organer, medarbejdere, repræsentanter eller andre, som agerer på organisationens vegne, og
- b) Kommissionen på grundlag af de foreliggende oplysninger mener, at den forsætlig handling eller undladelse eller grove forsømmelse skyldes mangler i organisationens struktur, procedurer og/eller dens interne kontrol.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I denne beslutning forstås ved:

- 1) »Anerkendt organisation«: en organisation, som er anerkendt i overensstemmelse med artikel 4 i direktiv 94/57/EF

2. Kommissionen tager hensyn til sagens alvor ved afgørelsen af, hvorvidt en gentagelse eller enhver anden omstændighed viser, at organisationen ikke har afhjulpet de i stk. 1 omhandlede mangler og forbedret sin arbejdsindsats.

Artikel 4

1. Tre år efter denne beslutnings ikrafttræden evaluerer Kommissionen kriterierne i bilag I.
2. Hvis det er nødvendigt, ændrer Kommissionen i overensstemmelse med proceduren i artikel 7, stk. 2 i direktiv 94/57/EF bilag I for at:
 - a) tilpasse kriterierne med henblik på at sikre, at de er anvendelige og retfærdige
 - b) fastlægge tærskler, som udløser de foranstaltninger, der er fastlagt i artikel 9, stk. 1, og artikel 10, stk. 2, i nævnte direktiv.

Artikel 5

Medlemsstaterne anvender det format, der er vist i bilag II, når de fremsender indberetninger til Kommissionen og de andre medlemsstater i overensstemmelse med artikel 12 i direktiv 94/57/EF.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juni 2009.

På Kommissionens vegne

Antonio TAJANI

Næstformand

BILAG I

1. HAVNESTATSKONTROL

1.1. Antal tilbageholdelser med forbindelse til en anerkendt organisation i forhold til det samlede antal inspektioner over en periode på tre år

beregnes som

$$U_l = N \cdot p + 0,5 + z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$$

$$U_h = N \cdot p - 0,5 - z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$$

hvor

n = antal tilbageholdelser med forbindelse til en anerkendt organisation

U_l = tærskel mellem lav og middel arbejdsindsats

U_h = tærskel mellem middel og god arbejdsindsats

N = samlet antal inspektioner (mindste antal = 60)

p = fast koefficient = 0,02

z = statistisk signifikansfaktor = 1,645

1.1.1. Paris MOU

$n > U_l$ 6 point

$U_l \geq n \geq U_h$ 3 point

$U_h > n$ 0 point

1.1.2. US Coast Guard ⁽¹⁾

$n > U_l$ 6 point

$U_l \geq n \geq U_h$ 3 point

$U_h > n$ 0 point

1.1.3. Tokyo MOU

$n > U_l$ 6 point

$U_l \geq n \geq U_h$ 3 point

$U_h > n$ 0 point

Hvis $U_h < 0$, regnes $U_h = 0$.

Hvis $n = 0$, gives 0 point, uanset værdien af U_h .

1.2. Procentandelen af tilbageholdelser med forbindelse til en anerkendt organisation i forhold til det samlede antal inspektioner

1.2.1. Paris MOU

Årligt — sammenlignet med de foregående tre år

Større 1 point

Uændret 0 point

Mindre - 1 point

⁽¹⁾ Ved brugen af US-data kan det samlede antal forskellige anløbende skibe anvendes i stedet for det samlede antal inspektioner, hvis sidstnævnte ikke foreligger.

1.2.2. *US Coast Guard* ⁽¹⁾

Årligt — sammenlignet med de foregående tre år

Større	1 point
Uændret	0 point
Mindre	- 1 point

1.2.3. *Tokyo MOU*

Årligt — sammenlignet med de foregående tre år

Større	1 point
Uændret	0 point
Mindre	- 1 point

Har en anerkendt organisation en tilbageholdelsesprocent på 0 i to på hinanden følgende perioder, anses dette for et positivt resultat, og der gives samme antal point som for en mindre procentandel tilbageholdelser.

1.3. **Antal tilbageholdelser i forhold til det samlede antal inspektioner over en periode på tre år**
beregnes som

$$U_1 = N \cdot p + 0,5 + z \cdot [N \cdot p \cdot (1 - p)]^{1/2}$$

hvor

n = antallet af tilbageholdelser

U_1 = tærskel lav arbejdsindsats

N = samlet antal inspektioner (mindste antal = 60)

p = fast koefficient = 0,05

z = statistisk signifikansfaktor = 1,645

1.3.1. *Paris MOU*

$n > U_1$	1 point
$U_1 \geq n$	0 point

1.3.2. *US Coast Guard* ⁽¹⁾

$n > U_1$	1 point
$U_1 \geq n$	0 point

1.3.3. *Tokyo MOU*

$n > U_1$	1 point
$U_1 \geq n$	0 point

1.4. **To tilbageholdelser af det samme skib med forbindelse til en anerkendt organisation i løbet af de seneste 12 måneder (årligt, jf. Paris MOU, US Coast Guard og Tokyo MOU)**

Antal sager	Point
1 eller 2	1 pr. skib
3 til 5	2 pr. skib
> 5	3 pr. skib

BILAG II

INDBERETNING

udarbejdet i henhold til artikel 12 i Rådets direktiv 94/57/EF

»Når medlemsstaterne udøver deres inspektionsrettigheder og -forpligtelser som havnestater, foretager de en indberetning til Kommissionen og andre medlemsstater og orienterer den pågældende flagstat, hvis det konstateres, at et skib, som ikke opfylder de relevante krav i de internationale konventioner, har fået udstedt et gyldigt certifikat af organisationer, der handler på en flagstats vegne, eller hvis et skib, der fører et gyldigt klassecertifikat, udviser mangler vedrørende forhold, der er omfattet af certifikatet. **Der foretages i henhold til denne artikel kun indberetning i tilfælde, hvor et skib udgør en alvorlig fare for sikkerheden og miljøet, eller hvor organisationerne påviseligt har udvist uagtsom adfærd i særlig grad.** Den pågældende anerkendte organisation underrettes om sagen, når den første inspektion finder sted, således at den straks kan træffe hensigtsmæssige opfølgingsforanstaltninger.«

Følgende kriterier anvendes med henblik på at identificere sager, hvor manglende evne hos den anerkendte organisation til at opdage alvorlige fejl og mangler hos de inspicerede skibe skal indberettes til Kommissionen, de andre medlemsstater og den berørte flagstat:

- 1) Fejl og mangler, der har forbindelse til de lovpligtige inspektioner, som den anerkendte organisation gennemfører, og der er tale om åbenbar grov forsømmelighed, uagtsom adfærd eller undladelser hos den anerkendte organisation
- 2) Fejl og mangler, som den anerkendte organisation ikke har håndteret korrekt, og som omfatter skrogets konstruktionsdele og/eller maskineri og/eller sikkerhedsudstyr og er alvorlige nok til at kunne medføre:
 - a) Flagstatens suspension, tilbagekaldelse eller betinget godkendelse af sikkerhedscertifikatet, eller
 - b) Forbud mod drift jf. Rådets direktiv 1999/35/EF⁽¹⁾ eller et tilbageholdelsespåbud jf. Rådets direktiv 95/21/EF⁽²⁾, som udstedes af værfts- eller havnestaten, hvis fejl og mangler ikke kan udbedres på mindre end fem dage.

Indberetningen skal omfatte en redegørelse for sagen med oplysninger om, hvorfor ovenstående kriterier ansås for at være opfyldt.

Følgende bevismateriale vedlægges i givet fald:

- 1) genpart af sikkerhedscertifikater
- 2) dokumenter vedrørende det lovpligtige arbejde, som den anerkendte organisation har udført, inden de pågældende fejl og mangler blev opdaget
- 3) bevis for de foranstaltninger, der er truffet af flag-, havne- eller værftsstaten
- 4) genpart af klassesynsrapporten, som er udfærdiget efter klassificeringsselskabets besøg på skibet efter opdagelse af de pågældende fejl og mangler
- 5) digitale billeder af de fejl- eller mangelbehæftede områder.

Det nedenfor viste format anvendes til indberetningen.

Indberetningen fremsendes til Europa-Kommissionen, Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed og alle medlemsstater.

⁽¹⁾ EFT L 138 af 1.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 157 af 7.7.1995, s. 1.

INDBERETNING

indgivet af (angiv myndighed)

I. Generelle oplysninger	
Fartøjets navn	
IMO-nummer	
Anerkendte organisationer	
Type inspektion	
Havn, hvor inspektionen fandt sted	
Inspektionsdato	
Opfølgingsforanstaltninger	
Tilbageholdelsens varighed	
Driftsforbuddets varighed	

II. Detaljeret redegørelse for inspektionen og/eller havnestatskontrollens inspektionsrapport

--

III. Bemærkninger til den anerkendte organisations handlemåde

IV. Opfølgingsforanstaltninger fra den inspicerende stats, flagstatens eller den anerkendte organisations side

V. Vedlagt skriftligt bevismateriale